

# Zeitschrift für Gastroenterologie

## Offizielles Organ:

Deutsche Gesellschaft für  
Verdauungs- und Stoffwechselkrank-  
heiten mit Sektion  
Gastroenterologische Endoskopie

## Gesellschaften:

Österreichische Gesellschaft  
für Gastroenterologie  
und Hepatologie

Ungarische Gesellschaft  
für Gastroenterologie  
und Hepatologie

Norddeutsche Gesellschaft  
für Gastroenterologie

Gesellschaft für Gastroenterologie  
Nordrhein-Westfalen

Gesellschaft für Gastroenterologie  
in Westfalen

Südwestdeutsche Gesellschaft  
für Gastroenterologie

Gastroenterologische Arbeitsgemeinschaft  
Rheinland-Pfalz/  
Saarland (GARPS)

Gesellschaft für Gastroenterologie  
in Bayern

Mitteldeutsche Gesellschaft für  
Gastroenterologie

## Herausgeber/Editor

G. Adler, Ulm

## Mitherausgeber/Co-Editor

T. Seufferlein, Halle (Saale)

## Redaktionsassistentz

U. Spaniol, Ulm

## Kooperierende Herausgeber/ Coopting Editors

M. Trauner, Wien

Z. Tulassay, Budapest

## Schriftleitung/Section Editors

*Berufsfragen/Weiterbildung:*

U. Rosien, Hamburg

*Chronisch entzündliche Darmerkrankungen:*

E. F. Stange, Stuttgart

*Chirurgie:*

J. Schmidt, Heidelberg

*Endoskopie:*

J. F. Riemann, Ludwigshafen

*Kasuistiken:*

J. Mössner, Leipzig

*Kommentierte Referate:*

S. Müller-Lissner, Berlin

*Leber:*

S. Zeuzem, Frankfurt

*Ösophagus/Magen:*

P. Malfertheiner, Magdeburg

*Onkologie:*

A. Reinacher-Schick, Bochum

*Pädiatrische Gastroenterologie:*

H. Witt, München

*Sonografie:*

C. F. Dietrich, Bad Mergentheim

## Redaktionskomitee/ Editorial committee

H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen

C. Bruns, München

M. Büchler, Heidelberg

S. Feuerbach, Regensburg

H. Koop, Berlin

M. Lerch, Greifswald

M. P. Manns, Hannover

A. May, Wiesbaden

M. Reinshagen, Braunschweig

E. Roeb, Gießen

R. M. Schmid, München

A. Tannapfel, Bochum

Indexed in Current Contents/Biosis  
Excerpta Medica/Embase  
Index Internacional de  
Gastroenterologia  
Index medicus/MEDLINE  
Impact Factor: 1.188

## Zeitschrift für Gastroenterologie im Internet:

[www.thieme-connect.de/ejournals](http://www.thieme-connect.de/ejournals)

E-mail: [z.gastroenterol@uniklinik-ulm.de](mailto:z.gastroenterol@uniklinik-ulm.de)

## Verlag

**Georg Thieme Verlag KG**

Rüdigerstraße 14

70469 Stuttgart

[www.thieme.de/fz/zfg](http://www.thieme.de/fz/zfg)

[www.thieme-connect.de/ejournals](http://www.thieme-connect.de/ejournals)

Zeitschrift für Gastroenterologie  
48. Jahrgang

**Herausbergremium/Schriftleitung**

Prof. Dr. G. Adler, Universitätsmedizin der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz, Langenbeckstr. 1, 55131 Mainz  
Prof. Dr. T. Seufferlein, Universitätsklinik und Poliklinik für Innere Medizin I, Universitätsklinikum Halle (Saale), Ernst-Grube-Straße 40, 06120 Halle (Saale)

**Verlag**

Georg Thieme Verlag KG  
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart oder Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart  
Tel.: 0711-8931-0, Fax: 0711-8931-298  
<http://www.thieme.de>  
<http://www.thieme.de/fz/zfg>  
<http://www.thieme-connect.de/ejournals>

**Copyright**

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind für die Dauer des Urheberrechts geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**Redaktion**

Christiane Weseloh  
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart  
Tel.: 0711-8931-429, Fax: 0711-8931-408  
E-Mail: [Christiane.Weseloh@thieme.de](mailto:Christiane.Weseloh@thieme.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil**

Thieme.media  
Pharmmedia Anzeigen- und Verlagsservice GmbH  
Ulrike Bradler  
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart oder Postfach 30 08 80, 70448 Stuttgart  
Tel.: 0711-8931-466, Fax: 0711-8931-624  
E-Mail: [Ulrike.Bradler@thieme.de](mailto:Ulrike.Bradler@thieme.de)  
Zur Zeit gilt die Anzeigen-Preisliste Nr. 49, gültig seit 1.10.2010.

**Printed in Germany**

Grafisches Centrum Cuno, 39240 Calbe/Saale

**Satz**

Reemers Publishing Services GmbH,  
47799 Krefeld

**Herstellung**

Tel.: 0711-8931-542, Fax: 0711-8931-392  
E-Mail: [Steffen.Krauss@thieme.de](mailto:Steffen.Krauss@thieme.de)

**Abonnentenservice**

Tel.: 0711-8931-321, Fax: 0711-8931-422  
E-Mail: [aboservice@thieme.de](mailto:aboservice@thieme.de)

**Allgemeine Informationen**

Zeitschrift für Gastroenterologie,  
ISSN 0044-2771, erscheint 12-mal im Jahr.

**Informationen für unsere Leser**

Wir bitten unsere Abonnenten, Adressänderungen dem Abonnentenservice mitzuteilen, um eine reibungslose Zustellung der Zeitschrift zu gewährleisten.

Marken, geschäftliche Bezeichnungen oder Handelsnamen werden nicht in jedem Fall besonders kenntlich gemacht. Aus dem Fehlen eines solchen Hinweises kann nicht geschlossen werden, dass es sich um einen freien Handelsnamen handelt.

**Informationen für unsere Autoren**

Manuskripteinreichung unter:  
<http://mc.manuscriptcentral.com/zgastro>  
Manuskriptrichtlinien und andere Informationen für Autoren entnehmen Sie bitte den Autorenhinweisen unter [www.thieme.de/fz/zfg/autorenhinweise.html](http://www.thieme.de/fz/zfg/autorenhinweise.html)

Grundsätzlich werden nur solche Manuskripte angenommen, die vorher weder im Inland noch im Ausland (in vollem Umfang, in ähnlicher Form oder in jedweder anderen Medienform) veröffentlicht worden sind. Die Manuskripte dürfen auch nicht gleichzeitig anderen Publikationsorganen zur Publikation angeboten werden.

Mit der Annahme des Manuskripts zur Veröffentlichung überträgt der Verfasser dem Verlag für die Dauer der gesetzlichen Schutzfrist (§64 UrHG) das ausschließliche, räumliche und zeitlich unbeschränkte Recht für alle Auflagen/Updates zur auch auszugsweisen Verwertung in gedruckter Form sowie in elektronischen Medien (Datenbanken, Online-Netzsysteme, Internet CD-ROM, DVD, PDA etc.) auch in geänderter Form oder in Form einer auszugsweisen Verknüpfung mit anderen Werken einschließlich der Übersetzung in andere Sprachen sowie durch Übertragung von Nutzungsrechten auf Dritte.

Soweit Abbildungen aus anderen Veröffentlichungen entnommen sind, räumt der Verfasser dem Verlag lediglich das nicht ausschließliche Nutzungsrecht im Umfang des vorstehenden Absatzes ein. Der Verfasser ist für die vollständige Quellenangabe sowie die Einholung der schriftlichen Einwilligung des anderen Verlages zu den vorstehenden Rechtsräumen verantwortlich und weist diese dem Verlag nach.

Der korrespondierende Autor erhält eine pdf-Datei seines Artikels für seine privaten Zwecke.

**Wichtiger Hinweis**

Wie jede Wissenschaft ist die Medizin ständigen Entwicklungen unterworfen. Forschung und klinische Erfahrung erweitern unsere Erkenntnisse, insbesondere was Behandlung und medikamentöse Therapie anbelangt. Soweit in diesem Heft eine Dosierung oder eine Applikation erwähnt wird, darf der Leser zwar darauf vertrauen, dass Autoren, Herausgeber und Verlag große Sorgfalt darauf verwandt haben, dass diese Angabe dem Wissensstand bei Fertigstellung der Zeitschrift entspricht. Für Angaben über Dosierungsanweisungen und Applikationsformen kann vom Verlag jedoch keine Gewähr übernommen werden. Jeder Benutzer ist angehalten, durch sorgfältige Prüfung der Beipackzettel der verwendeten Präparate und gegebenenfalls nach Konsultation eines Spezialisten festzustellen, ob die dort gegebene Empfehlung für Dosierungen oder die Beachtung von Kontraindikationen gegenüber der Angabe in dieser Zeitschrift abweicht. Eine solche Prüfung ist besonders wichtig bei selten verwendeten Präparaten oder solchen, die neu auf den Markt gebracht worden sind.

Jede Dosierung oder Applikation erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers. Autoren und Verlag appellieren an jeden Benutzer, ihm etwa auffallende Ungenauigkeiten dem Verlag mitzuteilen.

**Online**

Die wissenschaftlichen Arbeiten stehen online in Thieme-connect zur Verfügung ([www.thieme-connect.de/ejournals](http://www.thieme-connect.de/ejournals)). Der Zugang ist für persönliche Abonnenten im Preis enthalten. Über kostenpflichtige Zugangsmöglichkeiten und Lizenzen für Institutionen (Bibliotheken, Kliniken, Firmen etc.) informiert Sie gerne Carmen Krenz, E-Mail: [sales@thieme-connect.de](mailto:sales@thieme-connect.de)

Diese Zeitschrift bietet Autoren die Möglichkeit, ihre Artikel gegen Gebühr in Thieme-connect für die allgemeine Nutzung frei zugänglich zu machen. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an E-Mail: [zfg@thieme.de](mailto:zfg@thieme.de)

**For users in the USA**

Authorization of photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by Georg Thieme Verlag Stuttgart New York for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service; [www.copyright.com](http://www.copyright.com)  
For reprint information in the USA, please contact: International Reprint Corporation, 287 East "H" St., Benicia, CA 94510, USA; phone: +1-707-746-8740, fax +1-707-746-1643; e-mail: [irc@intltreprints.com](mailto:irc@intltreprints.com)

© Georg Thieme Verlag KG  
Stuttgart · New York 2010

jährliche Bezugspreise*	Inland	Europa	Weltweit
<b>Versandkosten</b>	29,40	56,80	66,60
<b>Normalpreis</b> (Gesamtpreis inkl. Versandkosten)	295,40	322,80	332,60
<b>Einzelheft</b> 44,00 € (D) zuzüglich Versandkosten ab Verlagsort, unverbindlich empfohlener Preis; inklusive 7% Mehrwertsteuer.			

\* in € (D); unverbindlich empfohlene Preise; inklusive 7% Mehrwertsteuer. Das Abonnement wird zum Jahreswechsel im Voraus berechnet und zur Zahlung fällig. Das Abonnement kann jederzeit begonnen werden. Die Bezugsdauer verlängert sich automatisch jeweils um ein Jahr, wenn bis zum 30. September des Vorjahres keine Abbestellung vorliegt.

Heft 1	(Januar 2010)	= Seite	19 – 136
Heft 2	(Februar 2010)	= Seite	241 – 351
Heft 3	(März 2010)	= Seite	381 – 423
Heft 4	(April 2010)	= Seite	455 – 500
			E1 – E1
Heft 5	(Mai 2010)	= Seite	533 – 570
Heft 6	(Juni 2010)	= Seite	673 – 710
Heft 7	(Juli 2010)	= Seite	741 – 775
Heft 8	(August 2010)	= Seite	813 – 853
Heft 9	(September 2010)	= Seite	1113 – 1163
Heft 10	(Oktober 2010)	= Seite	1189 – 1229
Heft 11	(November 2010)	= Seite	1279 – 1321
Heft 12	(Dezember 2010)	= Seite	1351 – 1408

### Editorials

- 1113 Adler, G.  
Zur Zukunft der DGVS  
19 Sauerbruch, T.  
Editorial

### Erratum

- E1 Warich-Eitel, S., W. Fischbach, M. Eck  
Leitlinienorientierte endoskopisch-biopsische Diagnostik, Überwachung und Therapie von Magen-Darm-Erkrankungen

### Kasuistiken

- 760 Aschl, G., E. Fritz, B. Stadler, M. Fleischer, H. Priglinger, P. Knoflach  
Kolokutane Fistel nach PEG-Anlage mittels Introducer-Technik mit Gastropexie
- 1371 Borgulya, M., C. Ell, J. Pohl  
Sekundäre aortoenterale Fistel als Ursache akuter rezidivierender gastrointestinaler Blutungen, 20 Jahre nach Lebendnierenspende
- 398 Dietrich, C. G., M. Götz, W. Fischbach, O. Al-Taie  
Schwere Hepatopathie und subakutes Leberversagen mit „Fast-track“-Leberzirrhose bei älterer Patientin
- 1138 Goertz, R. S., R. Janka, A. Nägel, D. Strobel  
Eosinophilic Infiltration of the Liver and Pancreas Mimicking Metastatic Disease
- 551 Gottschalk, U., C. Becker, M. Stöhr, T. Zinner  
Blutendes Duodenaldivertikel – eine therapeutische Herausforderung
- 1293 Hartl, J., R. Buettner, F. Rockmann, S. Farkas, A. Holstege, C. Vogel, A. Schnitzbauer, H. J. Schlitt, J. Schoelmerich, G. Kirchner  
Giant Cell Hepatitis: an Unusual Cause of Fulminant Liver Failure
- 829 Kasper, H. U., M. Kemper, F. Siebert, C. Langner  
Lamblieninfektion als Differenzialdiagnose der Zöliakie in der Duodenalbiopsie
- 546 Kubisch, C. H., F. Beigel, S. Ihrler, B. Goke, M. F. Reiser, R. T. Hoffmann  
Oesophageal Ulceration after Selective Internal Radiation Therapy in a Patient with Carcinoma of Unknown Primary
- 693 Kusnik, B., M. Stolte  
Lymphocytic Colitis under Treatment with Duloxetine
- 1211 Manekeller, S., T. Sauerbruch, H.-P. Fischer, P. Propping, A. Hirner  
Heterozygoter Alpha-1-Antitrypsin-Mangel (PiMZ): Risikofaktor zur Entwicklung eines hepatozellulären Karzinoms in der nicht zirrhatischen Leber?
- 479 Millonig, G., F. L. Giesel, F. M. Reimann, T. Topalidis, H. K. Seitz, S. Mueller  
Gastrointestinal Stromal Tumor in a Patient with Undiagnosed Neurofibromatosis Type I: an Uncommon Cause of Extrahepatic Cholestasis
- 756 Müller, T., B. Braun  
Ösophagusperforation bei einer Patientin mit Myasthenia gravis
- 1215 Naderi, J., A. W. Lohse, P. R. Galle, C. Schramm  
Seltene Ursache einer Fundusvarizenblutung
- 256 Neumann, H., L. C. Fry, P. Malfertheiner, K. Mönkemüller  
Bile Leak from the Duct of Luschka
- 555 Petersen, M., D. Kuester, A. Roessner, K. Schütte, H. Lippert, F. Meyer  
Ungewöhnlicher bilokulärer inflammatorischer myofibroblastärer Pseudotumor (IMT), charakterisiert durch thorakales Rezidiv und seltene, da adulte, Zweitmanifestation im Dünndarmmesenterium
- 688 Pischke, S., O. Tutarel, T. F. Greten, A. Heim, J. Wedemeyer, P. Herzog, N. Saddekni, H. Barg-Hock, C. Strassburg, M. P. Manns, K. Rifai, M. Gebel  
CMV-Enterokolitis bei einer erwachsenen lebertransplantierten Patientin als Ursache rezidivierender Invasivitäten?
- 33 Pischke, S., U. Ehmer, I. Schedel, W. F. Gratz, H. Wedemeyer, S. Ziesing, F. C. Bange, G. D. Burchard, M. P. Manns, M. J. Bahr, C. P. Strassburg  
Of Guinea Pigs and Men – an Unusual Case of Jaundice
- 1297 Sandmann, M., M. Fähndrich, J. Lorenzen, M. Heike  
Gangliozytisches Paragangliom – eine seltene Ursache für eine obere gastrointestinale Blutung
- 401 Sandmann, M., M. Fähndrich, M. Heike  
„Endoskopieren im Steinbruch“ – ausgeprägtes Pigmentsteinleiden 6 Wochen post partum
- 1133 Sanson, E., N. Gaßler, C. Trautwein, H. E. Wasmuth  
Cavitating Mesenteric Lymph Node Syndrome: a Rare Complication of Refractory Celiac Disease
- 1367 Schulz, C., U. von Arnim, D. Kuester, F. Fischbach, P. Malfertheiner  
Milzbefall – seltene extraintestinale Manifestation bei Morbus Crohn
- 258 Stange, M. A., O. Tutarel, S. Pischke, A. Schneider, C. P. Strassburg, T. Becker, H. Barg-Hock, M. Bastürk, K. Wursthorn, M. Cornberg, M. Ott, T. F. Greten, M. P. Manns, H. Wedemeyer  
Fulminant Hepatic Failure due to Chemotherapy-Induced Hepatitis B Reactivation: Role of Rituximab
- 472 Stolte, M., F. O. Hartmann  
Misinterpretation of NSAID-induced Colopathy as Crohn's Disease
- 825 Tschiedel, E., N. Gierenz, R. Wieland, B. Wulff, A. Ballauff  
Schwere aplastische Anämie bei 6 Kindern nach Non-A-E-Hepatitis ohne Leberversagen
- 1301 von Figura, G., D. Hartmann, S. Pauls, T. F. Barth, G. Adler, D. Henne-Bruns, H. Kulaksiz  
Difficult Diagnosis of a Large Cystic Retroperitoneal Tumor Mimicking a Hepatic Origin
- 476 Wiedmann, M. W., F. Kater, B. Böhm  
Splenic Rupture Following Endoscopic Polypectomy

## Kommentierte Referate

- 774 Eckardt, V. F.  
Therapie der Achalasie: Doppelt hält besser?
- 709 Gölder, S. K., H. Messmann, E. Endlicher  
Hochauflösende Manometrie zur Klassifikation der Achalasie
- 850 Greten, T. F.  
Erstmals ein Chemotherapiestandard in der Behandlung von Patienten mit malignen Gallenwegserkrankungen
- 420 Gross, M., K.-U. Petersen  
PPI bei dualer Therapie mit Clopidogrel: Geboten oder verboten?
- 771 Hagel, S., A. Stallmach  
Ist das Risiko zur Reaktivierung einer Tuberkulose bei verschiedenen TNF- $\alpha$ -Antagonisten unterschiedlich? Was ist das geeignete Screening-Verfahren?
- 1153 Labenz, J.  
PPI-Entzug induziert säureassoziierte Symptome
- 1407 Langner, C., M. Vieth, B. Liegl  
Ist wirklich jeder gastrointestinale Stromatumor (GIST) molekular zu untersuchen?
- 1405 Langner, C., M. Vieth  
Perineurale Invasion – ein unterschätzter prognostischer Marker bei Karzinomen des Gastrointestinaltrakts
- 569 Müller, T., D. C. Baumgart  
Ursodeoxycholsäure bei primär sklerosierender Cholangitis: Viel hilft viel?
- 852 Müller-Lissner, S.  
Reizdarm: Koloskopieren oder nicht?
- 1317 Norman, K., J.-D. Schulzke, M. Pirlich  
Frühstück verbessert die kognitive Funktion bei Patienten mit Leberzirrhose
- 499 Pech, O., C. Ell  
Radiofrequenzablation beim dysplastischen Barrett-Ösophagus
- 707 Rosien, U., S. Weiss, P. Layer  
Azathioprin: Lebenslänglich ohne Bewährung?
- 567 v. Schönfeld, J.  
Kapselendoskopie oder Koloskopie zur Erfassung von Polypen und Karzinomen
- 1319 v. Schönfeld, J.  
Sigmoidoskopie als Instrument der Vorsorge

## Leitlinien

- 289 Sarrazin, C., T. Berg, R. S. Ross, P. Schirmacher, H. Wedemeyer, U. Neumann, H. H. Schmidt, U. Spengler, S. Wirth, H. H. Kessler, M. Peck-Radosavljevic, P. Ferenci, W. Vogel, D. Moradpour, M. Heim, M. Cornberg, U. Protzer, M. P. Manns, W. E. Fleig, M. M. Dollinger, S. Zeuzem  
Update der S 3-Leitlinie Prophylaxe, Diagnostik und Therapie der Hepatitis-C-Virus (HCV)-Infektion, AWMF-Register-Nr.: 021 / 012
- 65 Schmiegel, W., C. Pox, A. Reinacher-Schick, G. Adler, D. Arnold, W. Fleig, U. R. Fölsch, P. Frühmorgen, U. Graeven, V. Heinemann, W. Hohenberger, A. Holstege, T. Junginger, I. Kopp, T. Kühlbacher, R. Porschen, P. Propping, J.-F. Riemann, C. Rödel, R. Sauer, T. Sauerbruch, W. Schmitt, H.-J. Schmoll, T. Seufferlein, M. Zeitz, H.-K. Selbmann  
S3 Guidelines for Colorectal Carcinoma
- 486 Tannapfel, A., H. Denk, H.-P. Dienes, C. Langner, P. Schirmacher, M. Trauner, B. Flott-Rahmel  
Histopathologische Diagnose der nicht alkoholischen und alkoholischen Fettlebererkrankung

## Mitteilungen

- 1156 Fischbach, W., H. Darius, M. Gross, H. Koop, I. Kruck, K. U. Petersen  
Gleichzeitige Anwendung von Thrombozytenaggregationshemmern und Protonenpumpeninhibitoren (PPIs)
- 1225 Wewalka, F., C. Kapral, E. Brownstone, M. Homoncik, F. Renner  
Antibiotikaphylaxe in der gastrointestinalen Endoskopie – Empfehlungen der Österreichischen Gesellschaft für Gastroenterologie und Hepatologie

## Originalarbeiten

- 465 Bert, T., J. Tebbe, C. Görg  
What Should be Done with Echoic Splenic Tumors Incidentally Found by Ultrasound?
- 1285 Bohlen, A. B., K. Vitzthum, S. Mache, D. Quarcoo, C. Scutaru, D. A. Groneberg  
Eine szientometrische Betrachtung des BMI
- 542 Dostler, I., C. Ell, H. Neuhaus, M. Stolte  
Diagnosis of Early Neoplasia in Barrett's Mucosa Based on Changes in Surface Structure. Comparative Stereo-Microscopic and Histological Investigations in 600 Endoscopically Resected Specimens.
- 813 Erhardt, A., M. Hoernke, U. Heinzel-Pleines, A. Sagir, T. Göbel, D. Häussinger  
Retrospective Analysis of Chronic Hepatitis D in a West German University Clinic over Two Decades: Migratory Pattern, Prevalence and Clinical Outcome
- 818 Frieling, T., P. Schindler, R. Kuhlbusch-Zicklam, J. Heise, A. Hülsdonk, C. Kreysel  
Krefeld CONTRA Study: Conventional Peroral Esophago-Gastro-Duodenoscopy (EGD) vs. Transnasal EGD – a Prospective and Randomised Study with Independent Evaluation of Conscious Sedation, Endoscope Diameter, and Access Path
- 28 Gerhardt, T., D. Rings, A. Höblinger, J. Heller, T. Sauerbruch, M. Schepke  
Combination of Bilateral Metal Stenting and Trans-Stent Photodynamic Therapy for Palliative Treatment of Hilar Cholangiocarcinoma
- 678 Görg, C., T. Bert, E. Klassen, A. Neesse, P. Barth, A. Neubauer  
Kontrastunterstützte sonografische Befunde bei hepatischer Candidiasis
- 1200 Grothaus, J., F. Petrasch, S. Zeynalova, J. Mössner, I. Schiefke, A. Hoffmeister  
Risk Factors for Bleeding Complications after Endoscopic Variceal Ligation Therapy
- 381 Hardt, J., C. Mücke-Borowski, S. Conrad, K. Balzer, B. Bokemeyer, H. Raspe  
Chronisch entzündliche Darmerkrankungen als multifokale Erkrankungen: körperliche und psychosoziale Probleme von Patienten mit CED. Ergebnisse eines Fragebogen-Surveys
- 741 Hochdörffer, R., A. Eickhoff, D. Apel, J. C. Eickhoff, D. Hartmann, R. Jakobs, J. F. Riemann  
Endoscopic Resection of "Giant" Colorectal Lesions: Long-Term Outcome and Safety
- 1279 Holtmann, M. H., A. P. Barreiros, J. Mudter, R. Atreya, P. R. Galle, C. Terkamp, M. Gebel  
Ausbildung am Ultraschallsimulator – Analyse der größten simulatorbasierten Fortbildung in Deutschland

- 1120 Jansen, A., N. Kleinkauf, B. Weiß, N. H. Zaiss, W. Witte, B. Bornhofen, M. Kist, C. von Eichel-Streiber, M. Neumann, H. Michels, T. Eckmanns  
Clostridium-difficile-Ribotyp 027: Epidemiologie und Klinik des erstmaligen endemischen Auftretens in Deutschland
- 753 Karagiannis, S., C. Dücker, P. Dautel, J. Strubenhoff, S. Faiss  
Identification of the Duodenal Papilla by Colon Capsule Endoscope
- 683 Kratzer, W., T. Walcher, F. Arnold, A. S. Akinli, R. A. Mason, C. Denzer, B. Böhm, A. Imhof, M. M. Hänle  
Gallstone Prevalence and Risk Factors for Gallstone Disease in an Urban Population of Children and Adolescents
- 1126 Lutgehetmann, M., F. Meyer, T. Volz, A. W. Lohse, C. Fischer, M. Dandri, J. Petersen  
Wissensstand, Präventionsverhalten und Therapieadhärenz von Patienten mit chronischer Hepatitis B in einem großen tertiären Zentrum in Deutschland
- 246 Maiss, J., D. Schwab, A. Ludwig, A. Naegel, A. Ende, G. Hahn, Y. Zopf  
Medical and Endoscopic Treatment in Peptic Ulcer Bleeding: a National German Survey
- 748 Motamed, F., F. Famouri, M. Najafi, K. Moazzami, F. Farahmand, A. Khodadad, G.-H. Fallahi, G.-R. Khatami, N. Rezaei  
Response to Induction Therapy in a Pediatric Population of Inflammatory Bowel Disease
- 455 Niederau, C., G. Bemba, A. Kautz, T. Bertram, R. Schweizer, I. van Thiel  
Wartezeiten und Länge des Arztgesprächs bestimmen aus Patientensicht die Qualität der Arzt-Patienten-Beziehung bei chronischer Hepatitis B und C: Ergebnisse einer prospektiven Studie bei 478 Patienten mit chronischer Virushhepatitis
- 21 Raskopf, E., A. Vogt, J. Standop, T. Sauerbruch, V. Schmitz  
Inhibition of Neuropilin-1 by RNA-Interference and its Angiostatic Potential in the Treatment of Hepatocellular Carcinoma
- 1117 Retter, J., P. H. Collet, U. Böcker, M. V. Singer, G. Kähler  
Toluidinblau in der gastrointestinalen Endoskopie
- 673 Richter, M., C. Plank, T. Lang, R. Behrens, R. T. Carbon, J. Dötsch, H. Köhler  
Nutzen und Risiko eines Gastrostomas bei Säuglingen und Kleinkindern mit chronischer Peritonealdialyse
- 392 Riphaut, A., M. Rabofski, T. Wehrmann  
Endoscopic Sedation and Monitoring Practice in Germany: Results from the First Nationwide Survey
- 241 Schacherer, D., D. Decking, T. Herold, A. Obed, H.-J. Schlitt, S. Gruene, J. Schoelmerich, K. Schlottmann  
Untersuchung der Segmentzugehörigkeit von Leber Raumforderungen in Sonografie (US), Computertomografie (CT) und intraoperativ (OP): eine Vergleichsstudie
- 1189 Schäfer, M., K. H. Weiss, U. Merle, W. Stremmel, B. Rasp  
Morbus Wilson – künstlerische Darstellung der Erkrankung durch Patienten zur Evaluation subjektiv bedeutender krankheitsassoziiierter Themen – eine Gemeinschaftsstudie mit der Patientenorganisation Verein Morbus Wilson e. V.
- 1351 Sieverding, M., U. Matterne, L. Ciccarello, U. Haug  
Colonoscopy Use in a Country with a Long-Standing Colorectal Cancer Screening Programme: Evidence from a Large German Survey
- 1207 v. Schönfeld, J., S. Hinzmann  
Missed Colonic Adenomas in Routine Primary Care Endoscopy: a Prospective Tandem Colonoscopy Study
- 1358 Waldmann, A., A. Eberle, S. Hentschel, B. Holleczeck, A. Katalinic  
Bevölkerungsbezogene Darmkrebsinzidenz im Zeitraum 2000 bis 2006 – Deuten sich erste Auswirkungen des Koloskopie-Screenings an? Eine gemeinsame Auswertung der Krebsregisterdaten aus Bremen, Hamburg, dem Saarland und Schleswig-Holstein
- 533 Wörmann, T., L. Prüfer-Krämer, A. Krämer  
Serologische und soziodemografische Unterschiede bei HBV-Patienten mit und ohne Migrationshintergrund

#### Positionspapiere

- 1384 May, A., J. Albert, M. Keuchel, G. Moog, D. Hartmann  
Kapselendoskopie in der Diagnostik von Dünndarmerkrankungen

#### Übersichten

- 839 Albert, J. G., F. Ulrich, S. Zeuzem, C. Sarrazin  
Endoskopisch-retrograde Cholangiopankreatografie (ERCP) bei Patienten mit operativ veränderter Anatomie des Gastrointestinaltrakts
- 1375 Arnold, D., O. Stöltzing, S. Timm, A. Stein, M. Geissler, H. Lang  
Resektable Lebermetastasen beim kolorektalen Karzinom: pro neoadjuvante Therapie – contra neoadjuvante Therapie
- 833 Floßbach, L., H. A. Kestler, T. M. Gress, P. Möller, T. F. Barth  
Aktuelle molekular-zytogenetische Aspekte zur Pathologie und Differenzierung von extranodalen Marginalzonen B-Zell-Lymphomen vom MALT-Typ und gastrointestinalen diffusen großzelligen B-Zell-Lymphomen
- 560 Gockel, I., H. Lang  
Das Plattenepithelkarzinom des Ösophagus – Stellenwert der Chirurgie im therapeutischen Konzept
- 1305 Gottschalk, U., A. Ignee, C. F. Dietrich  
Sonografisch gestützte Interventionen[nl](auch eine kleine Materialkunde)
- 696 Grundmann, R. T., M. Petersen, H. Lippert, F. Meyer  
Das akute (chirurgische) Abdomen – Epidemiologie, Diagnostik und allgemeine Prinzipien des Managements
- 274 Kolligs, F. T., R.-T. Hoffmann, M. op den Winkel, C. J. Bruns, K. Herrmann, T. F. Jakobs, R. Lamerz, C. Trumm, C. J. Zech, R. Wilkowski, C. Graeb  
Diagnose und multimodale Therapie des hepatozellulären Karzinoms
- 1219 Müller-Lissner, S., H. Riess  
Endoskopische Prozeduren bei Patienten unter antithrombotischer Medikation – Risiken und praktisches Vorgehen
- 763 Norman, K., L. Valentini, H. Lochs, M. Pirlich  
Proteinkatabolie und Mangelernährung bei Leberzirrhose – Möglichkeiten der oralen Ernährungstherapie
- 406 Scherübl, H., C. Schwertner, J. Steinberg, U. Stölzel, J. Pohl, H. Dralle, G. Klöppel  
Neuroendokrine Tumoren des Dünndarms nehmen zu: frühe Tumoren und deren Management
- 482 Seidl, H., T. Schmidt, T. Helmberger, F. Gundling, A. Nerlich, W. Schepp  
Mesenterische inflammatorische veno-okklusive Erkrankung (MIVOD) – eine unterdiagnostizierte Erkrankung?
- 1141 Sienz, M., A. Ignee, C. F. Dietrich  
Normwerte in der Abdomensonografie – Leber und Lebergefäße

- 414 Warich-Eitel, S., W. Fischbach, M. Eck  
Leitlinienorientierte endoskopisch-biopsische Diagnostik, Überwachung und Therapie von Magen-Darm-Erkrankungen
- 38 Wasmuth, H. E., R. Weiskirchen  
Pathogenese der Leberfibrose: Regulation von hepatischen Sternzellen durch Chemokine
- 56 Weber, S., F. Grünhage, R. Hall, F. Lammert  
Genomweite Assoziationsstudien in der Hepatologie
- 46 Wedemeyer, H., W. P. Hofmann, S. Lueth, P. Malinski, R. Thimme, F. Tacke, J. Wiegand  
ALT als Screeningparameter für Lebererkrankungen: eine kritische Evaluation der Evidenz
- 264 Zorn, M., D. Domagk, T. Auerbauch, J. Mais, T. Brauckhoff, M. H. Holtmann  
Maligne intestinale Obstruktion

## A

Adler, G. 65, 1113, 1301  
 Akinli, A. S. 683  
 Albert, J. G. 839, 1384  
 Al-Taie, O. 398  
 Apel, D. 741  
 Arnold, D. 65, 1375  
 Arnold, F. 683  
 Aschl, G. 760  
 Atreya, R. 1279  
 Auerbauch, T. 264

## B

Bahr, M. J. 33  
 Ballauff, A. 825  
 Balzer, K. 381  
 Bange, F. C. 33  
 Barg-Hock, H. 258, 688  
 Barreiros, A. P. 1279  
 Barth, P. 678  
 Barth, T. F. 833, 1301  
 Bastürk, M. 258  
 Baumgart, D. C. 569  
 Becker, C. 551  
 Becker, T. 258  
 Behrens, R. 673  
 Beigel, F. 546  
 Bemba, G. 455  
 Berg, T. 289  
 Bert, T. 465, 678  
 Bertram, T. 455  
 Böcker, U. 1117  
 Bohlen, A. B. 1285  
 Böhm, B. 476, 683  
 Bokemeyer, B. 381  
 Borgulya, M. 1371  
 Bornhofen, B. 1120  
 Brauckhoff, T. 264  
 Braun, B. 756  
 Brownstone, E. 1225  
 Bruns, C. J. 274  
 Buettner, R. 1293  
 Burchard, G. D. 33

## C

Carbon, R. T. 673  
 Ciccarello, L. 1351  
 Collet, P. H. 1117  
 Conrad, S. 381  
 Cornberg, M. 258, 289

## D

Dandri, M. 1126  
 Darius, H. 1156  
 Dautel, P. 753  
 Decking, D. 241  
 Denk, H. 486  
 Denzer, C. 683  
 Dienes, H.-P. 486  
 Dietrich, C. G. 398, 1141, 1305  
 Dollinger, M. M. 289  
 Domagk, D. 264

Dostler, I. 542  
 Dötsch, J. 673  
 Dralle, H. 406  
 Dücker, C. 753

## E

Eberle, A. 1358  
 Eck, M. 414, E1  
 Eckardt, V. F. 774  
 Eckmanns, T. 1120  
 Ehmer, U. 33  
 Eickhoff, A. 741  
 Eickhoff, J. C. 741  
 Ell, C. 499, 542, 1371  
 Ende, A. 246  
 Endlicher, E. 709  
 Erhardt, A. 813

## F

Fähndrich, M. 401, 1297  
 Faiss, S. 753  
 Fallahi, G.-H. 748  
 Famouri, F. 748  
 Farahmand, F. 748  
 Farkas, S. 1293  
 Ferenci, P. 289  
 Fischbach, F. 1367  
 Fischbach, W. 398, 414, 1156, E1  
 Fischer, C. 1126  
 Fischer, H.-P. 1211  
 Fleig, W. 65, 289  
 Fleischer, M. 760  
 Floßbach, L. 833  
 Flott-Rahmel, B. 486  
 Fölsch, U. R. 65  
 Frieling, T. 818  
 Fritz, E. 760  
 Frühmorgen, P. 65  
 Fry, L. C. 256

## G

Galle, P. R. 1215, 1279  
 Gaßler, N. 1133  
 Gebel, M. 688, 1279  
 Geissler, M. 1375  
 Gerhardt, T. 28  
 Gierenz, N. 825  
 Giesel, F. L. 479  
 Göbel, T. 813  
 Gockel, I. 560  
 Goertz, R. S. 1138  
 Goke, B. 546  
 Gölder, S. K. 709  
 Görg, C. 465, 678  
 Gottschalk, U. 551, 1305  
 Götz, M. 398  
 Graeb, C. 274  
 Graeven, U. 65  
 Gratz, W. F. 33  
 Gress, T. M. 833  
 Greten, T. F. 258, 688, 850  
 Groneberg, D. A. 1285  
 Gross, M. 420, 1156  
 Grothaus, J. 1200

Gruene, S. 241  
 Grundmann, R. T. 696  
 Grünhage, F. 56  
 Gundling, F. 482

## H

Hagel, S. 771  
 Hahn, G. 246  
 Hall, R. 56  
 Hänle, M. M. 683  
 Hardt, J. 381  
 Hartl, J. 1293  
 Hartmann, D. 741, 1301, 1384  
 Hartmann, F. O. 472  
 Haug, U. 1351  
 Häussinger, D. 813  
 Heike, M. 401, 1297  
 Heim, A. 688  
 Heim, M. 289  
 Heinemann, V. 65  
 Heinzel-Pleines, U. 813  
 Heise, J. 818  
 Heller, J. 28  
 Helmberger, T. 482  
 Henne-Bruns, D. 1301  
 Hentschel, S. 1358  
 Herold, T. 241  
 Herrmann, K. 274  
 Herzog, P. 688  
 Hinzmann, S. 1207  
 Hirner, A. 1211  
 Höblinger, A. 28  
 Hochdörffer, R. 741  
 Hoernke, M. 813  
 Hoffmann, R. T. 546  
 Hoffmann, R.-T. 274  
 Hoffmeister, A. 1200  
 Hofmann, W. P. 46  
 Hohenberger, W. 65  
 Holleccek, B. 1358  
 Holstege, A. 65, 1293  
 Holtmann, M. H. 264, 1279  
 Homoncik, M. 1225  
 Hülsdonk, A. 818

## I

Ignee, A. 1141, 1305  
 Ihrler, S. 546  
 Imhof, A. 683

## J

Jakobs, R. 741  
 Jakobs, T. F. 274  
 Janka, R. 1138  
 Jansen, A. 1120  
 Junginger, T. 65

## K

Kähler, G. 1117  
 Kapral, C. 1225  
 Karagiannis, S. 753  
 Kasper, H. U. 829

Katalinic, A. 1358  
 Kater, F. 476  
 Kautz, A. 455  
 Kemper, M. 829  
 Kessler, H. H. 289  
 Kestler, H. A. 833  
 Keuchel, M. 1384  
 Khatami, G.-R. 748  
 Khodadad, A. 748  
 Kirchner, G. 1293  
 Kist, M. 1120  
 Klassen, E. 678  
 Kleinkauf, N. 1120  
 Klöppel, G. 406  
 Knoflach, P. 760  
 Köhler, H. 673  
 Kolligs, F. T. 274  
 Koop, H. 1156  
 Kopp, I. 65  
 Krämer, A. 533  
 Kratzer, W. 683  
 Kreysel, C. 818  
 Kruck, I. 1156  
 Kubisch, C. H. 546  
 Kuester, D. 555, 1367  
 Kühnbacher, T. 65  
 Kuhlbusch-Zicklam, R. 818  
 Kulaksiz, H. 1301  
 Kusnik, B. 693

## L

Labenz, J. 1153  
 Lamerz, R. 274  
 Lammert, F. 56  
 Lang, H. 560, 1375  
 Lang, T. 673  
 Langner, C. 486, 829, 1405, 1407  
 Layer, P. 707  
 Liegl, B. 1407  
 Lippert, H. 555, 696  
 Lochs, H. 763  
 Lohse, A. W. 1126, 1215  
 Lorenzen, J. 1297  
 Ludwig, A. 246  
 Lueth, S. 46  
 Lutgehetmann, M. 1126

## M

Mache, S. 1285  
 Mais, J. 264  
 Maiss, J. 246  
 Malfertheiner, P. 256, 1367  
 Malinski, P. 46  
 Manekeller, S. 1211  
 Manns, M. P. 33, 258, 289, 688  
 Mason, R. A. 683  
 Matteredne, U. 1351  
 May, A. 1384  
 Merle, U. 1189  
 Messmann, H. 709  
 Meyer, F. 555, 696, 1126  
 Michels, H. 1120  
 Millonig, G. 479  
 Moazzami, K. 748  
 Möller, P. 833

Mönkemüller, K. 256  
 Moog, G. 1384  
 Moradpour, D. 289  
 Mössner, J. 1200  
 Motamed, F. 748  
 Muche-Borowski, C. 381  
 Mudter, J. 1279  
 Mueller, S. 479  
 Müller, T. 569, 756  
 Müller-Lissner, S. 852, 1219

## N

Naderi, J. 1215  
 Naegel, A. 246  
 Nägel, A. 1138  
 Najafi, M. 748  
 Neesse, A. 678  
 Nerlich, A. 482  
 Neubauer, A. 678  
 Neuhaus, H. 542  
 Neumann, H. 256  
 Neumann, M. 1120  
 Neumann, U. 289  
 Niederau, C. 455  
 Norman, K. 763, 1317

## O

Obed, A. 241  
 op den Winkel, M. 274  
 Ott, M. 258

## P

Pauls, S. 1301  
 Pech, O. 499  
 Peck-Radosavljevic, M. 289  
 Petersen, J. 1126  
 Petersen, K. U. 1156  
 Petersen, K.-U. 420  
 Petersen, M. 555, 696  
 Petrasch, F. 1200  
 Pirlich, M. 763, 1317  
 Pischke, S. 33, 258, 688  
 Plank, C. 673  
 Pohl, J. 406, 1371  
 Porschen, R. 65  
 Pox, C. 65  
 Priglinger, H. 760  
 Propping, P. 65, 1211  
 Protzer, U. 289  
 Prüfer-Krämer, L. 533

## Q

Quarcoo, D. 1285

## R

Rabofski, M. 392  
 Raskopf, E. 21  
 Rasp, B. 1189  
 Raspe, H. 381  
 Reimann, F. M. 479

Reinacher-Schick, A. 65  
 Reiser, M. F. 546  
 Renner, F. 1225  
 Retter, J. 1117  
 Rezaei, N. 748  
 Richter, M. 673  
 Riemann, J. F. 741  
 Riemann, J.-F. 65  
 Riess, H. 1219  
 Rifai, K. 688  
 Rings, D. 28  
 Riphaut, A. 392  
 Rockmann, F. 1293  
 Rödel, C. 65  
 Roessner, A. 555  
 Rosien, U. 707  
 Ross, R. S. 289

## S

Saddekni, N. 688  
 Sagir, A. 813  
 Sandmann, M. 401, 1297  
 Sanson, E. 1133  
 Sarrazin, C. 289, 839  
 Sauer, R. 65  
 Sauerbruch, T. 19, 21, 28, 65, 1211  
 Schacherer, D. 241  
 Schäfer, M. 1189  
 Schedel, I. 33  
 Schepke, M. 28  
 Schepp, W. 482  
 Scherübl, H. 406  
 Schiefke, I. 1200  
 Schindler, P. 818  
 Schirmacher, P. 289, 486  
 Schlitt, H. J. 1293  
 Schlitt, H.-J. 241  
 Schlottmann, K. 241  
 Schmidt, H. H. 289  
 Schmidt, T. 482  
 Schmiegel, W. 65  
 Schmitt, W. 65  
 Schmitz, V. 21  
 Schmoll, H.-J. 65  
 Schneider, A. 258  
 Schnitzbauer, A. 1293  
 Schoelmerich, J. 241, 1293  
 Schramm, C. 1215  
 Schulz, C. 1367  
 Schulzke, J.-D. 1317  
 Schütte, K. 555  
 Schwab, D. 246  
 Schweizer, R. 455  
 Schwertner, C. 406  
 Scutaru, C. 1285  
 Seidl, H. 482  
 Seitz, H. K. 479  
 Selbmann, H.-K. 65  
 Seufferlein, T. 65  
 Siebert, F. 829  
 Sienz, M. 1141  
 Sieverding, M. 1351  
 Singer, M. V. 1117  
 Spengler, U. 289  
 Stadler, B. 760  
 Stallmach, A. 771  
 Standop, J. 21



Stange, M. A. 258  
Stein, A. 1375  
Steinberg, J. 406  
Stöhr, M. 551  
Stolte, M. 472, 542, 693  
Stöltzing, O. 1375  
Stölzel, U. 406  
Strassburg, C. P. 33, 258, 688  
Stremmel, W. 1189  
Strobel, D. 1138  
Strubenhoff, J. 753

## T

Tacke, F. 46  
Tannapfel, A. 486  
Tebbe, J. 465  
Terkamp, C. 1279  
Thimme, R. 46  
Timm, S. 1375  
Topalidis, T. 479  
Trauner, M. 486  
Trautwein, C. 1133  
Trumm, C. 274  
Tschiedel, E. 825  
Tutarel, O. 258, 688

## U

Ulrich, F. 839

## V

v. Schönfeld, J. 567, 1207, 1319  
Valentini, L. 763  
van Thiel, I. 455  
Vieth, M. 1405, 1407  
Vitzthum, K. 1285  
Vogel, C. 1293  
Vogel, W. 289  
Vogt, A. 21  
Volz, T. 1126  
von Arnim, U. 1367  
von Eichel-Streiber, C. 1120  
von Figura, G. 1301

## W

Walcher, T. 683  
Waldmann, A. 1358  
Warich-Eitel, S. 414, E1  
Wasmuth, H. E. 38, 1133  
Weber, S. 56  
Wedemeyer, H. 33, 46, 258, 289  
Wedemeyer, J. 688  
Wehrmann, T. 392  
Weiskirchen, R. 38  
Weiss, K. H. 1189  
Weiss, S. 707  
Weiß, B. 1120  
Wewalka, F. 1225  
Wiedmann, M. W. 476  
Wiegand, J. 46  
Wieland, R. 825  
Wilkowski, R. 274  
Wirth, S. 289

Witte, W. 1120  
Wörmann, T. 533  
Wulff, B. 825  
Wursthorn, K. 258

## Z

Zaiss, N. H. 1120  
Zech, C. J. 274  
Zeitz, M. 65  
Zeuzem, S. 289, 839  
Zeynalova, S. 1200  
Ziesing, S. 33  
Zinner, T. 551  
Zopf, Y. 246  
Zorn, M. 264